

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel DOPPELRAD 2./RW.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3639.91

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30000000

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 608559

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 033913-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 80457271/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VD

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1010922

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L041510020

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/01/2018

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,600

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 50 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand BG-Gegülht/ + FP

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0080	0.0240	1.0800	0.0300	0.1200	0.1300	0.0080	0.0290	0.0100	0.0004	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0000	0.0000	0.0010	0.0129	1.9000	12.300

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.70	0.00	38.90	0.00	35.80	0.00	33.40	31.70	30.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburization / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	167.0

AI (%)	ZI (%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Kernhärte (core hardness / duraté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3-OXIDE = 0
Umformgrad = 29,3:1	

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm

Load-No.: 51938

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108
Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 13.000 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	
80457272	000010	2501363991	1.800	PC	S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	550002776006
17.02.2018		033913-900				<i>CUFA N</i>	nt. wt.: 1.894 KG, gr. wt.: 2.005 KG
		CC: 180015240	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>180172892</i>
		CC: 180015231	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>5007926235</i>
		CC: 2		PC	S	HESON KLEIN	
		Cast-Number: 606559				HESON KLEIN/P01590	
		UC-Material: L041510020					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					
80458378	000010	2501422091	1.500	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550002776007
17.02.2018		033914-900				<i>CUFA B</i>	nt. wt.: 1.506 KG, gr. wt.: 1.617 KG
		CC: 180014241	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>180172893</i>
		CC: 180014233	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>5007926240</i>
		CC: 2		PC	S	HESON KLEIN	<i>22-2-18</i>
		Cast-Number: 236128				HESON KLEIN/P01590	
		UC-Material: G041700020					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					
80458385	000010	2501364391	3.500	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550002776008
17.02.2018		033916-900				<i>CUFA K</i>	nt. wt.: 1.509 KG
		CC: 180015273	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		KUEHNE + NAGEL S.r.l.
		CC: 180015269	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
		CC: 180015262	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		
		CC: 180015249	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		
		CC: 180015241	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		
		CC: 5		PC	S	HESON KLEIN/P01590	
		Cast-Number: 235561					
		UC-Material: G041700010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

Rating Check:

Quant. Check:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

22 FEB 2018

180172894
50079262